



Gikendamowin miinwaa Nikaaziwinan awii Zhitoong Apenimowin gewe Anishinaabeg, Eshkiimewi miinwaa Wiisaakode Yaakozijig

GNIMAA AGWA GDA A YAANAN GAGWEDWEWINAN NEWEN AZHOWIZO-MASHKIKIIN. MANDA BAAKIIGINIGAN TEMGAD GIKENDAMOWIN AWII NAADMAAGIYIN WEWENI GIKENDAMAN AWII GIIZHENDAMOWIN NEWEN AZHOWIZI-MASHKIKIIN GIIN ONJI, GDO BINOOJINIMAG MIINWAA GDO INODEWIZIWIN.

Aaniish eshichigemigag azhowizo-mashkikiin?

Azhowizo-mashkikiin nigaasidonaa-aa bemaadizijig awii gichi aakoziwaad, yaamiwaad gabe bimaadiziwaad gechi maanzhi-aawanang maage nibowin owi onji aanin aakoziwinan. Aakoziwinan age gibichigaadegiba nikaazang azhowizo-mashkikiin zhinkaadenon azhowizo-mashkiki gibichigaadegin aakoziwinan.

Maampii Gaanada azhowizo-mashkikiin agii gnovenimaawaan Anishinaabek, Eshkiimewi miinwaa Wiisaakode bemaadizijig newen niibna aakoziwinan niibna shi midaasowi biboon minik. Debinigaadeg jiiitawaaganiwi ji-onji-aakozisig (miinwaa age ezhinikaadeg jiiita'awaaganiwi emiinaaganiwid bangii iwe aakoziwin) naadmaagemigad gnovenjigaaziwaad bemaadizijig gnimaa gaawii geshtosigwaa awii debinamiwaad aanin azhowizo-mashkikiin, dibishko gona binoojiinsag zaam ade piitziswaaad maage bemaadizijig eyaamijig bkaan dnowaa naapinewinan. Maampii nisawing temigad aankesijigan zhibiigaadeg newen azhowizo-mashkiki gibichigaadegin aakoziwinan. Ashowizo-mashkikiin naadmaagemigadon giiiknigaadeg naadamaagoying awii bwaa aakoziwing ninda aakoziwinan miinwaa nigaasidonan ado gashkitowiniwaa awii sweshkaamigag odenaang.

Gnowaabmdan maanda mazinaatesijigan:
<http://bit.ly/vaccine-purpose>

Nakiimigadon ana azhowizo-mashkikiin?

Enh. Azhowizo-mashkikiin agii naadmaagemigadon awii nazhinigaadeg minik etemigag niibna dnowaa miniiwesewimigag aakoziwinan dibishko gona miskwanzhe, nabane-niboowise'aapinewin miinwaa jakanaamo (nepidanaamo-ososodam). Geget agwa, zaam azhowizo-mashkikiin agii aapaji nishinon, gegaa gwa gaawiiin gego tesnon ninda aakoziwinan maampii Gaanada. Dash wiigwa, giishpin deminig bemaadizijig gaawii debinaziwaad jitawaaganiwi ji-onji-aakozisig, aakoziwinan adaa biskaabiimgadon miinwaa niibna woshme niibna adaa moogsemigadon miinwaa age gichi anibowin.

Waabmdan newen azhowizo-mashkikiin agaazhi naazhinang niibna aakoziwinan netaagemigag:

<http://bit.ly/vaccination-works>

Aaniish ezhi nakiimigag azhowizo-mashkikiin?

Azhowizo-mashkikiin nakiimigadon digosijigaadeg daataagag, aanawewag maage e'niinimang bangii maji-manijoshens biinji wiwiwin. Gwiyaaw ada maajigitoon naadamaagoying miigaadamang aakoziwin bwaa yaamang inamjiwinan maage aakoziwin.

Woshme gikendan: <http://bit.ly/how-do-vaccines-work>

Wegnesh age debinang azhowizo-mashkikiin?

Azhowizo-mashkikiin aandowendaagodon gegaa agwa kina binoojiinig, eshkiniigijig miinwaa gichi aawijig, e'dogoyaaing kwewog e'gigishkawaawasojig.

Woshme gikendan ninda ezhibiigaadegin naabjikaaziwinan:

E'gitziingejig: <http://bit.ly/vaccines-parents>

Eshkiniigijig: <http://bit.ly/vaccines-adolescents>

Gichi aawijig: <http://bit.ly/vaccines-adults>

Gewe e'naaknigejig awii bibaa yaawaad:
<http://bit.ly/vaccines-travellers>

Aanin bemaadizijig gaawii maamdaa awii debinamwaaad jiiitawaaganiwi ji-onji-aakozisig zaam onji gichi aakoziwin maage bkaan dnowaa naapinewinan, dash wiigwa niibna bemaadizijig adaa debinaanaa-aa jiiitawaaganiwi ji-onji-aakozisig.



Waankiwendaagodon ana azhowizo-mashkikiin?

Enh. Azhowizo-mashkikiin maampii Gaanada weweni ndakenjigaadenon awii gagwekwendaagwog nishing miinwaa waankiwendaagwog. Maanda ndakenjigewin zhichigaade jibwaa minwaabmjigaadeg owi ashowizo-mashkiki awii nikaazang maampii Gaanada. Gaawii goweta ndakenjigaadesnon endagwen aji waankiwendaagwog jibwaa minwaabmjigaadeg, ashowizo mashkikiin aabaji naagzowaabmjigaadenon waankiwendaagwog apii minik enkaazang maampii Gaanada.

Gikendan woshme owi ashowizo-mashkikiin waankiwendaagwog maampii Gaanada zhinda nikaaziwinan: <http://bit.ly/vaccines-safety>

Wegnesh newen maanaaj inamjiwinan shkwaa debinigaadeg newen azhowizo-mashkikiin?

Maawaach agwa bemaadizijig e'debinamijig azhowizo-mashkikiin gaawii gego moshtosiinaa-aan maanaaj inamjiwinan. Giishpin temigag maanaaj inamjigwinan gagwech agwa dibasaanon dibishko gonaa, gizhiziwin, mooksewinan, ayekoziwin miinwaa gaagiidiziwin. Gnima agwa bangii adaa gaagiidizim, miskowaag maage baagishiwin zhiwe gaanji bidakogowin. Ninda maanaaj inamjiwinan dibasaanon miinwaa nigo giizhigad maage niishigishigad adaa tenoon. Gichi wewiikaa, bemaadizijig gnima adaa debinaanaa-aa gichi gizhisiwin maage ojibinigowin. Niibna agwa bemaadizijig e'mooshitowaad maanaaj-inamjiwinan ada aabziishinog gaawii gego yaanziwaad gnech madookdaagewinan. Mina yaawin maagwejiig gikinomaagaaziwog awii nisdwaabmdamwaad miinwaa naagodwendamowaad gego omaanaas'kaagemigag miinwaa aga gagwejiimigo awii baabiichigewin 15 dibagaans shkwaa debinaman azhowizo-mashkikiin zaam gichi maanaaj inamjiwinan moogsenon biinji shki 5 dibagaans.

Woshme gikendan newen gnima maanaaj inamjiwinan:

<http://bit.ly/side-effects-vaccines>

Jiitawaaganiwi ji-onji-aakozisig gdo naagdowenimigwon, gdo inodewiziwin, gwijikiwenig miinwaa odenwinan.

Giin gdo wenaabmdaan endogwen dowendaman awii debinaman jiitawaaganiwi ji-onji-aakozisiwin maage gdo binoojiinim awii debinamwaad jiitawaaganiwi ji-onji-aakozisiwisig. Zhitowin gdo giizhendamowin, makwendan azhowizo-mashkikiin gikenjigaade waankiwendaagwog. Maanaaj inamjiwinan e'debinigaadeg gagweji agwa woshme dibasaanon newen dash inamjiwinan owi aakoziwin, aangwadinang gwa adaa ani aawan nibowin. Gewe woshme waajii'ejig minik ayaawaad bemaadizijig e'jiitawaaganiwi ji-onji-aakozisiwin, amiigwa woshme owi minik bemaadizijig gnowendaagoziwog newen niigaan eni moogsemigag owi aakoziwin.

Woshme awii gikendaman newen ashowizo-mashkikiin gdo kiinsing maage waasa wekamig, ndakendan maanda baakiiginan abi njibideg Gimaa Gamig maampii Gaanada:

<http://bit.ly/vaccine-schedules-Canada>

Miiwetch gewe ekinomaagaazijig J. Carroll, J. Daigle, S. MacBean, S. McKee, A. Mercey, O. Obajimi, & S. Woodstock miinwaa gewe e'aanji ndakenjigejig.



National Collaborating Centre
for Indigenous Health
Centre de collaboration nationale
de la santé Autochtone



National Collaborating Centre
for Infectious Diseases
Centre de collaboration nationale
des maladies infectieuses

DEBWEWINAN NDOWAAMJIGAADEG WIINDAMAAGEWINAN

Apii woshme gikendaman newen ashowizo-mashkikiin zhiwe mazinaatesing biiwaabikong, gda nisdwaabmdaan waasamo-asabi mazina-iganan e'penmandaagwog miinwaa debwemigag naagdowin ninda wiindamaagewinan:

- Ndo waabmdan waasamo-asabi mazina-iganan e'gagaandinigaa-deg gewe e'penmandaagnezijig wijiiji-ewinan maage gigendaas-owin debwewin
- Gagwekwendan newen enendamowaad miinwaa ezhi waabmdamiwaad digosinon bezhig maage woshme minik e'penimandaagwog abi njibaamigag
- Ndo waabmdan gikendamowin e'wenpanag miinwaa nisdwendaagwog, miinwaa gaawii zaam gichi shpaamigag inendamowin
- Ndo waabmdan nikaaziwinan abi njibaamigag weweni gikenjigaadeg wijiiji-ewinan (dibishko gonaa, Immunize Canada)